

Notfallkarte Lanzarote

Medizinischer Sprachführer – Arzt, Apotheke, Krankenhaus

112

Notruf EU-weit (Notruf allgemein)

061

Med. Notfalldienst Kanaren (SUC)

+34 928 595 000

Hospital Molina Orosa – Arrecife

+34 669 064 145

EuroKlinik (Puerto del Carmen etc.)

+34 91 562 04 20

Giftnotruf Spanien

Ich brauche einen Arzt.

Necesito un médico.

Rufen Sie einen Krankenwagen!

¡Llame a una ambulancia!

Ich kann nicht atmen.

No puedo respirar.

Es ist ein Notfall.

Es una emergencia.

Hier tut es weh.

Me duele aquí.

Ich habe Brustschmerzen.

Tengo dolor en el pecho.

Diese Karte ersetzt keinen Arztbesuch. Im Notfall immer 112 anrufen.

Aussprache-Hilfen, Audio und alle Phrasen zum Anhören:



arzt-lanzarote.com/spanisch

Beim Arzt – Arztbesuch auf Spanisch

arzt-lanzarote.com/spanisch-arzt-apotheke/ · Audio: QR scannen



Sätze anhören

Ich brauche einen Arzt.

Necesito un médico.

[ne-se-SI-to un ME-di-ko]

Wo ist das nächste medizinische Zentrum?

¿Dónde está el centro médico más cercano?

[DON-de es-TA el SEN-tro ME-di-ko]

Behandeln Sie auch ohne Termin?

¿Atienden sin cita?

[a-TJEN-den sin SI-ta]

Haben Sie heute noch einen Termin frei?

¿Tiene alguna cita disponible hoy?

[TJE-ne al-GU-na SI-ta dis-po-NI-ble oy]

Ich bin seit gestern krank.

Estoy enfermo desde ayer.

[es-TOY en-FER-mo DES-de a-YER]

Können Sie mir ein Rezept ausstellen?

¿Puede hacerme una receta?

[PUE-de a-SER-me u-na re-SE-ta]

Wo tut es weh?

¿Dónde le duele?

[DON-de le DUE-le]

Hier tut es weh.

Me duele aquí.

[me DUE-le a-KI]

Können Sie mir etwas verschreiben?

¿Puede recetarme algo?

[PUE-de re-se-TAR-me AL-go]

Sprechen Sie Englisch?

¿Habla inglés?

[A-bla in-GLES]

In der Apotheke – Farmacia

arzt-lanzarote.com/spanisch-arzt-apotheke/ · Audio: QR scannen



Sätze anhören

Wo ist die nächste Apotheke?

¿Dónde está la farmacia más cercana?

[DON-de es-TA la far-MA-zia mas ser-KA-na]

Ich brauche ein Schmerzmittel.

Necesito un analgésico.

[ne-se-SI-to un a-nal-HE-si-ko]

Haben Sie das ohne Rezept?

¿Tiene esto sin receta?

[TJE-ne ES-to sin re-SE-ta]

Etwas gegen Fieber

algo para la fiebre

[AL-go PA-ra la FJEB-re]

Etwas gegen Durchfall

algo para la diarrea

[AL-go PA-ra la di-a-RE-a]

Etwas gegen Übelkeit

algo para las náuseas

[AL-go PA-ra las NAU-se-as]

Sonnenschutz

protector solar

[pro-tek-TOR so-LAR]

Ist das für Kinder geeignet?

¿Es apto para niños?

[es AP-to PA-ra NI-njos]

Ich habe dieses Medikament vergessen.

Me he olvidado este medicamento.

[me e ol-bi-DA-do ES-te me-di-ka-MEN-to]

Gibt es ein vergleichbares Medikament?

¿Tiene algún medicamento similar?

[TJE-ne al-GUN me-di-ka-MEN-to si-mi-LAR]

Wie oft muss ich es einnehmen?

¿Cuántas veces al día debo tomarlo?

[KUAN-tas BE-ses al DI-a DE-bo to-MAR-lo]

Welche Apotheke hat heute Notdienst?

¿Qué farmacia está de guardia hoy?

[ke far-MA-zia es-TA de GUAR-dia oy]

Krankenhaus & Notaufnahme – Hospital / Urgencias

arzt-lanzarote.com/spanisch-arzt-apotheke/ · Audio: QR scannen



Sätze anhören

Rufen Sie einen Krankenwagen!

¡Llame a una ambulancia!

[YA-me a u-na am-bu-LAN-zia]

Wo ist die Notaufnahme?

¿Dónde están las urgencias?

[DON-de es-TAN las ur-HEN-zias]

Ich hatte einen Unfall.

He tenido un accidente.

[e te-NI-do un ak-si-DEN-te]

Es ist ein Notfall.

Es una emergencia.

[es u-na e-mer-HEN-zia]

Ich kann mich nicht bewegen.

No puedo moverme.

[no PUE-do mo-BER-me]

Bitte beeilen Sie sich!

¡Por favor, dese prisa!

[por fa-BOR DE-se PRI-sa]

Wie lange muss ich ungefähr warten?

¿Cuánto tiempo tendré que esperar?

[KUAN-to TJEM-po ten-DRE ke es-pe-RAR]

Ich habe meine europäische Krankenversicherungskarte dabei.

Tengo mi Tarjeta Sanitaria Europea.

[TEN-go mi tar-HE-ta sa-ni-TA-ria eu-ro-PE-a]

Beschwerden und Schmerzen beschreiben

Ich habe Kopfschmerzen.

Tengo dolor de cabeza.

[TEN-go do-LOR de ka-BE-za]

Ich habe Bauchschmerzen.

Tengo dolor de estómago.

[TEN-go do-LOR de es-TO-ma-go]

Ich habe Fieber.

Tengo fiebre.

[TEN-go FJEB-re]

Mir ist schwindelig.

Tengo mareos.

[TEN-go ma-RE-os]

Ich kann nicht atmen.

No puedo respirar.

[no PUE-do res-pi-RAR]

Ich habe Durchfall.

Tengo diarrea.

[TEN-go di-a-RE-a]

Ich erbreche.

Estoy vomitando.

[es-TOY bo-mi-TAN-do]

Ich habe Brustschmerzen.

Tengo dolor en el pecho.

[TEN-go do-LOR en el PE-tjo]

Ich habe starke Ohrenschmerzen.

Tengo un fuerte dolor de oídos.

[TEN-go un FUER-te do-LOR de o-I-dos]

Ich habe Zahnschmerzen.

Tengo dolor de muelas.

[TEN-go do-LOR de MUE-las]

Ich habe mich am Kopf verletzt.

Me he golpeado en la cabeza.

[me e gol-pe-A-do en la ka-BE-za]

Der Schmerz wird stärker.

El dolor va aumentando.

[el do-LOR ba au-men-TAN-do]

Der Schmerz ist stechend.

El dolor es agudo.

[el do-LOR es a-GU-do]

Die Schmerzen begannen heute Morgen.

El dolor empezó esta mañana.

[el do-LOR em-pe-SO ES-ta ma-NJA-na]

Strand-Notfälle – Quallenstich, Seeigel, Sonnenstich

arzt-lanzarote.com/spanisch-arzt-apotheke/ · Audio: QR scannen



Sätze anhören

Quallenstich auf Lanzarote

Ich wurde von einer Qualle gestochen.

Me ha picado una medusa.

[me a pi-KA-do u-na me-DU-sa]

Die Schmerzen werden stärker.

El dolor está empeorando.

[el do-LOR es-TA em-pe-o-RAN-do]

Die Schmerzen breiten sich aus.

El dolor se está extendiendo.

[el do-LOR se es-TA ex-ten-DJEN-do]

Ich bekomme schlecht Luft.

Me cuesta respirar.

[me KUES-ta res-pi-RAR]



Ausführliche Erste Hilfe:
[/frag/quallenstich-lanzarote/](#)

Seeigelstich auf Lanzarote

Ich habe Seeigelstacheln im Fuß.

Tengo púas de erizo de mar en el pie.

[TEN-go PU-as de e-RI-so de mar en el pje]

Ein Stachel ist abgebrochen.

Se ha roto una púa dentro.

[se a RO-to u-na PU-a DEN-tro]

Ich kann kaum auftreten.

Apenas puedo apoyar el pie.

[a-PE-nas PUE-do a-po-JAR el pje]

Die Wunde ist rot und geschwollen.

La herida está roja e hinchada.

[la e-RI-da es-TA RO-ha e in-TSCHA-da]



Ausführliche Erste Hilfe:
[/frag/seeigel-lanzarote/](#)

Sonnenstich auf Lanzarote

Ich glaube, ich habe einen Sonnenstich.

Creo que tengo una insolación.

[KRE-o ke TEN-go u-na in-so-la-SION]

Mir ist wegen der Hitze sehr schwindelig.

Estoy muy mareado por el calor.

[es-TOY muy ma-re-A-do por el ka-LOR]

Die Person ist verwirrt.

**La persona está
desorientada.**

[la per-SO-na es-TA des-o-rien-TA-da]



Ausführliche Erste Hilfe:
</blog/sonnenstich-lanzarote/>

Die Person ist bewusstlos.

**La persona está
inconsciente.**

[la per-SO-na es-TA in-kon-SJEN-te]

Kinder, Allergien & Medikamente

arzt-lanzarote.com/spanisch-arzt-apotheke/ · Audio: QR scannen



Sätze anhören

Sätze für kranke Kinder

Mein Sohn ist krank.

Mi hijo está enfermo.

[mi I-ho es-TA en-FER-mo]

Meine Tochter ist krank.

Mi hija está enferma.

[mi I-ha es-TA en-FER-ma]

Mein Sohn hat Fieber.

Mi hijo tiene fiebre.

[mi I-ho TJE-ne FJEB-re]

Meine Tochter hat Fieber.

Mi hija tiene fiebre.

[mi I-ha TJE-ne FJEB-re]

Mein Sohn erbricht.

Mi hijo está vomitando.

[mi I-ho es-TA bo-mi-TAN-do]

Meine Tochter erbricht.

Mi hija está vomitando.

[mi I-ha es-TA bo-mi-TAN-do]

Mein Sohn hat Durchfall.

Mi hijo tiene diarrea.

[mi I-ho TJE-ne di-a-RE-a]

Meine Tochter hat Durchfall.

Mi hija tiene diarrea.

[mi I-ha TJE-ne di-a-RE-a]

Mein Sohn hat starke Schmerzen.

Mi hijo tiene mucho dolor.

[mi I-ho TJE-ne MU-tjo do-LOR]

Meine Tochter hat starke Schmerzen.

Mi hija tiene mucho dolor.

[mi I-ha TJE-ne MU-tjo do-LOR]

Mein Sohn hat etwas verschluckt.

Mi hijo se ha tragado algo.

[mi I-ho se a tra-GA-do AL-go]

Meine Tochter hat etwas verschluckt.

Mi hija se ha tragado algo.

[mi I-ha se a tra-GA-do AL-go]

Mein Sohn ist allergisch gegen ...

Mi hijo es alérgico a ...

[mi I-ho es a-LER-hi-ko a]

Meine Tochter ist allergisch gegen ...

Mi hija es alérgica a ...

[mi I-ha es a-LER-hi-ka a]

Ist dieses Medikament für Kinder geeignet?

¿Es este medicamento apto para niños?

[es ES-te me-di-ka-MEN-to AP-to PA-ra NI-njos]

Allergien und Vorerkrankungen erklären

Ich bin allergisch gegen ...

Soy alérgico a ...

[soy a-LER-hi-ko a]

Ich nehme diese Medikamente.

Tomo estos medicamentos.

[TO-mo ES-tos me-di-ka-MEN-tos]

Ich bin Diabetiker.

Soy diabético.

[soy di-a-BE-ti-ko]

Ich nehme Blutverdünner.

Tomo anticoagulantes.

[TO-mo an-ti-ko-a-gu-LAN-tes]

Ich habe Bluthochdruck.

Tengo hipertensión.

[TEN-go i-per-ten-SION]

Nahrungsmittelallergie

alergia alimentaria

[a-LER-hia a-li-men-TA-ria]

Ich bin gegen Penicillin allergisch.

Soy alérgico a la penicilina.

[soy a-LER-hi-ko a la pe-ni-si-LI-na]

Ich darf dieses Medikament nicht nehmen.

No puedo tomar este medicamento.

[no PUE-do to-MAR ES-te me-di-ka-MEN-to]

Ich habe heute schon eine Tablette genommen.

Ya he tomado una pastilla hoy.

[ja e to-MA-do u-na pas-TI-ja oy]

Ich hatte schon einmal eine schwere allergische Reaktion.

Ya tuve una reacción alérgica grave.

[ja TU-be u-na re-ak-SION a-LER-hi-ka GRA-be]

Versicherung & Bezahlung

arzt-lanzarote.com/spanisch-arzt-apotheke/ · Audio: QR scannen



Sätze anhören

Akzeptieren Sie die europäische
Krankenversicherungskarte?

¿Aceptan la Tarjeta Sanitaria Europea?

[a-SEP-tan la tar-HE-ta sa-ni-TA-ria
eu-ro-PE-a]

Ich habe eine Reisekrankenversicherung.

Tengo seguro de viaje.

[TEN-go se-GU-ro de BJA-he]

Muss ich die Behandlung sofort bezahlen?

¿Tengo que pagar el tratamiento ahora?

[TEN-go ke pa-GAR el tra-ta-MJEN-to a-
O-ra]

Kann ich mit Karte zahlen?

¿Puedo pagar con tarjeta?

[PUE-do pa-GAR kon tar-HE-ta]

Können Sie mir eine detaillierte Rechnung
geben?

¿Puede darme una factura detallada?

[PUE-de DAR-me u-na fak-TU-ra de-ta-YA-
da]

Ich brauche die Rechnung für meine
Versicherung.

Necesito la factura para mi seguro.

[ne-se-SI-to la fak-TU-ra PA-ra mi se-
GU-ro]

EHIC – Europäische Krankenversicherungskarte

Die EHIC (Rückseite der deutschen Krankenversicherungskarte) gilt nur in öffentlichen Einrichtungen. Privatärzte (EuroKlinik, Hospiten) stellen Rechnung – Auslandskrankenversicherung vorher abschließen. Hospital Molina Orosa Arrecife: +34 928 595 000 · EuroKlinik: +34 669 064 145

Notfallnummern kompakt

112 (Notruf EU-weit) · 061 (Med. Notfalldienst Kanaren) · +34 91 562 04 20 (Giftnotruf Spanien)

Alle Ärzte, Kliniken und Apotheken auf Lanzarote: arzt-lanzarote.com

112

NOTFALLKARTE LANZAROTE



+34 928 595 000 Hospital Molina Orosa
+34 669 064 145 EuroKlinik

Ich brauche einen Arzt.

Necesito un médico.

Rufen Sie einen Krankenwagen!

¡Llame a una ambulancia!

Ich kann nicht atmen.

No puedo respirar.

arzt-lanzarote.com/spanisch-arzt-apotheke/

112

NOTFALLKARTE LANZAROTE



+34 928 595 000 Hospital Molina Orosa
+34 669 064 145 EuroKlinik

Ich brauche einen Arzt.

Necesito un médico.

Rufen Sie einen Krankenwagen!

¡Llame a una ambulancia!

Ich kann nicht atmen.

No puedo respirar.

arzt-lanzarote.com/spanisch-arzt-apotheke/

112

NOTFALLKARTE LANZAROTE



+34 928 595 000 Hospital Molina Orosa
+34 669 064 145 EuroKlinik

Ich brauche einen Arzt.

Necesito un médico.

Rufen Sie einen Krankenwagen!

¡Llame a una ambulancia!

Ich kann nicht atmen.

No puedo respirar.

arzt-lanzarote.com/spanisch-arzt-apotheke/

112

NOTFALLKARTE LANZAROTE



+34 928 595 000 Hospital Molina Orosa
+34 669 064 145 EuroKlinik

Ich brauche einen Arzt.

Necesito un médico.

Rufen Sie einen Krankenwagen!

¡Llame a una ambulancia!

Ich kann nicht atmen.

No puedo respirar.

arzt-lanzarote.com/spanisch-arzt-apotheke/

↑ Entlang der gestrichelten Linie ausschneiden – 4 Karten für Familie und Mitreisende